



T.C.
MINISTRSTVO ZA
TRGOVINO
Generalni direktorat za carino

Številka : E-73421605-134.13-00064602583
Zadeva : Načela v zvezi s programom E-ATA/TR in
njegovim izvajanjem

OKROŽNICA (2021/...)

V skladu s Sporočilom (začasni uvoz) (zaporedna št.: 7) o spremembi Splošnega sporočila carinskih organov (začasni uvoz) zaporedna št.: 4, ki je začelo veljati po objavi v Uradnem listu z dne 2. junija 2021 pod številko 31499, se lahko blago, ki se začasno uvozi v okviru zvezka ATA, elektronsko prijavi pred prihodom na vstopni carinski urad.

V tem okviru je bilo razvito spremljanje zvezkov ATA v elektronskem okolju prek spletnega programa, Turške zbornice in blagovne borze Zveza zbornic in blagovnih borz (TOBB), da bi zagotovili, da se transakcije lahko izvajajo z zagotavljanjem integracije s programom ministrstva e-ATA / TR, ter postopki prijave, odobritve in pregleda zvezkov ATA s programom e-ATA / TR, pri čemer se upoštevajo naslednja vprašanja.

I. PRIJAVA POROČILA O PREDNIKIH

a) Splošne določbe

1. Deklaracija zvezkov ATA s strani zavezancev ter postopki sprejema, pregleda/kontrole in odobritve s strani carinskih organov potekajo prek naslova <https://uygulama.gtb.gov.tr/eATA/#/login> v meniju e-transakcij našega ministrstva.
2. Carinsko deklaracijo za zvezek ATA vloži imetnik zvezka ATA ali njegov zastopnik z uporabo identifikacijske številke Turške republike (TCKN), davčne identifikacijske številke (VKN) ali katere koli številke potnega lista.
3. Med prijavo zvezka ATA, izdanega v Turčiji, se podatki o prijavljenem zvezku ATA samodejno pridobijo iz podatkovne baze TOBB, tako da se v ustrezno polje programa e-ATA/TR vnese številka zvezka ATA.
4. Pri carinskih transakcijah, opravljenih v okviru zvezka ATA; oznaka režima 5800 za začasni uvoz, oznaka režima 3158 za ponovni izvoz začasno uvoženega blaga, oznaka režima 2600 za blago za začasni izvoz, oznaka režima 6326 za ponovni uvoz začasno izvoženega blaga, vrste režimov ATA-TR/ENTRY se izberejo za pošiljanje v domači carinski urad v tranzitu, vrste režimov ATA-TR/EXIT se izberejo, če se pošiljajo v mejno carino v tranzitu.
5. Za tranzitne transakcije, opravljene s zvezkom ATA, ni treba izdati ločene tranzitne deklaracije ali uporabiti zvezka TIR, in če se zvezki ATA uporabljajo v okviru tranzitnega režima, se tranzitne transakcije spremljajo prek programa e-ATA/TR.
6. Zahtevki za podaljšanje roka ali zahtevki za popravke po pregledu v zvezi s zvezkom ATA se vložijo prek programa e-ATA/TR.

Ta dokument je bil podpisan z varnim elektronskim
podpisom

Koda za preverjanje dokumentov: 47610D38-45EC-425E-8DE6-
03C73990634B

Naslov Dumlupınar Boulevard št. 151
Telefonska številka: 0312 449 38 11 Številka telefaksa: 0312 449 37 05
E-naslov: k.bahadir@gtb.gov.tr
Internetni naslov: www.ticaret.gov.tr
Naslov KEP:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Za podrobnejše informacije

Kemal BAHADIR

Trgovinski

strokovnjak

Telefonska številka: 0312 449 38



7. Če blago, ki ga zajema zvezek ATA, vstopa na turško carinsko ozemlje ali ga zapušča po fazah, se količina vstopa ali izstopa prijavi na seznamu blaga v programu e-ATA/TR. Spremljanje količine blaga, katerega transakcije se opravljajo v fazah, se izvede s sistemom na deklaracijah o vnosu v režim (oznaka režima 5800 ali 2600) v programu e-ATA/TR.

Ta dokument je bil podpisan z varnim elektronskim
podpisom

Koda za preverjanje dokumentov: 47610D38-45EC-425E-8DE6-
03C73990634B

Naslov Dumlupinar Boulevard št. 151
Telefonska številka: 0312 449 38 11 Številka telefaksa: 0312 449 37 05
E-naslov: k.bahadir@gtb.gov.tr
Internetni naslov: www.ticaret.gov.tr
Naslov KEP:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-cbys>

Za podrobnejše informacije
Kemal BAHADIR
Trgovinski
strokovnjak

Telefonska številka: 0312 449 38



8. Podpis in pečat, ki ju carinska uprava ročno uporablja v skladu z zakonodajo, se uporabljata na enak način, dokler se ne vzpostavi mednarodni sistem za prejemanje podatkov o zvezkih ATA, ki vstopajo v našo državo iz tujine, v elektronskem okolju.

b) 2600 Režim (Začasni izvozni postopki za blago v okviru zvezka ATA, izdanega v Turčiji)

1. Začasne izvozne transakcije zvezkov ATA; na mejni carini se lahko deklaracija sestavi z deklaracijo s šifro režima 2600 ali, odvisno od želje zavezanca, se lahko začasna izvozna deklaracija s šifro režima 2600 sestavi na katerem koli domačem carinskem uradu, po zaključku inšpekcijskih/kontrolnih postopkov pa se lahko blago pošlje na mejno carino s sklicevanjem na deklaracijo, registrirano s šifro režima 2600 na tranzitni deklaraciji, odprti z režimom ATA-TR/EXIT.
2. Pri deklaracijah z oznako režima 2600, ki se evidentirajo pri katerem koli notranjem carinskem uradu in pošljejo mejni carini, je treba vnesti podatke o času tranzita, namembni carini in registrski tablici.
3. Zavezanec v tranzitni deklaraciji v režimu ATA-TR/EXIT vnese podatke iz začasne izvozne deklaracije z oznako režima 2600, pri čemer se tranzitna deklaracija samodejno oblikuje in predloži namembni carini.
4. Po opravljenih transakcijah tranzitne deklaracije v režimu ATA-TR/EXIT, s katero je povezana deklaracija ATA, registrirana s šifro režima 2600, se blago izvozi po opravljenih transakcijah na mejni carini.

c) 6326 Režim (ponovni uvoz blaga, ki ga zajema zvezek ATA, izdan v Turčiji)

1. Ponovni uvoz blaga v okviru zvezka ATA, izdanega v Turčiji, v skladu z željo zavezanca, z oddajo deklaracije zvezka ATA s šifro režima 6326 na mejnem carinskem uradu ali z oddajo tranzitne deklaracije v režimu ATA / TR-ENTRY, po odpremi blaga kateri koli notranji carini, z oddajo deklaracije za ponovni uvoz s šifro režima 6326 na notranjem carinskem uradu.
2. Če se ponovni uvoz blaga, za katerega velja zvezek ATA, izdan v Turčiji, opravi tako, da se z mejne carine pošlje notranjemu carinskemu uradu z režimom ATA / TR-ENTRY, se vsi podatki samodejno zahtevajo s sklicevanjem na številko deklaracije z oznako režima 2600 na režimu ATA-TR/ENTRY in deklaracija se ustvari. V tem primeru je notranji carinski urad izbran kot namembna carina. Ko se deklaracija z oznako režima 6326 ustvari v domačem carinskem uradu, se podatki samodejno pridobijo iz številke deklaracije ATA/TR-ENTRY, ko so postopki pregleda in kontrole deklaracije z oznako režima 6326 končani; tako deklaracija z oznako režima 2600 kot deklaracija v režimu ATA/TR-ENTRY preideta v stanje zaprtosti.
3. Če se ponovni uvoz blaga, ki ga zajema zvezek ATA, izdan v Turčiji, opravi z deklaracijo z oznako režima 6326 na mejni carini, se deklaracija z oznako režima 6326 predloži ustrezni mejni carini. Z zaključkom transakcij deklaracije z oznako režima 6326 deklaracija z oznako režima 2600, na katero se sklicuje ta deklaracija, prav tako preide v status zaključene deklaracije.

d) 5800 Režim (Postopki začasnega uvoza blaga, ki ga zajemajo tuji zvezki ATA)

1. Začasne uvozne transakcije zvezkov ATA se lahko opravijo z odprtjem deklaracije ATA z oznako režima 5800 na mejnem prehodu ali, odvisno od želje zavezanca, z odprtjem začasne uvozne deklaracije z oznako režima 5800 pri domačem carinskem uradu po odpremi blaga notranji carini s tranzitno deklaracijo v režimu ATA/TR-ENTRY v programu e-ATA/TR.
2. Če se tranzitna deklaracija za začasno uvoženo blago v režimu ATA/TR-ENTRY vloži na mejni carini, se kot carina prihoda izbere domači carinski urad, pri katerem bo predložena deklaracija z oznako režima 5800.
3. V deklaracijah s šifro režima 5800, ki so registrirane pri domačih carinskih upravah, se je treba v polju prejšnje deklaracije obvezno sklicevati na tranzitno deklaracijo z režimom ATA/TR-ENTRY, podatki v deklaraciji s šifro režima 5800 pa se samodejno prenesejo iz navedene tranzitne deklaracije.

Ta dokument je bil podpisan z varnim elektronskim podpisom

Koda za preverjanje dokumentov: 47610D38-45EC-425E-8DE6-03C73990634B

Naslov Dumlupınar Boulevard št. 151
Telefonska številka: 0312 449 38 11 Številka telefaksa: 0312 449 37 05
E-naslov: k.bahadir@gtb.gov.tr
Internetni naslov: www.ticaret.gov.tr
Naslov KEP:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Za podrobnejše informacije

Kemal BAHADIR

Trgovinski

strokovnjak

Telefonska številka: 0312 449 38



4. Z zaključkom postopkov pregleda in kontrole deklaracij carinskih upravah se tranzitna deklaracija v režimu ATA/TR-ENTRY, ki je povezana z navedeno deklaracijo, avtomatično preide v status zaprte deklaracije.

e) Režim 3158 (ponovni izvoz začasno uvoženega tujega blaga iz zvezka ATA)

1. Transakcije ponovnega izvoza zvezkov ATA se lahko opravijo na mejnem carinskem uradu, odvisno od želje zavezanca, ali s predložitvijo tranzitne deklaracije v režimu ATA/TR-OUT od katerega koli notranjega carinskega urada do mejnega carinskega urada.
2. Informacije iz deklaracij v šifrantu režima 3158 zavezanec samodejno priključuje s sklicevanjem na deklaracije v režimu ATA/TR-OUT. Carina prihoda deklaracij v režimu ATA/TR-EXIT je izbrana kot mejna carina, kamor bo blago izvoženo.
3. Da bi se deklaracije v šifri režima 3158, ki se odprejo pri notranjem carinskem uradu, zaprle, se je treba na te deklaracije sklicevati v režimu ATA / TR-EXIT in njihove transakcije zaključiti na namembni carini.

II. TRANZITNE OPERACIJE NA PODROČJU UPORABE PREDHODNEGA ZVEZKA

1. Režima ATA/TR-ENTER in EXIT v programu e-ATA/TR se predložita mejnim carinskim upravam, kjer bo blago, zajeto v zvezek ATA, v tranzitu prešlo našo državo, vstopilo v Turčijo in izstopilo iz nje.
2. Deklaracija, predložena vstopni mejni carini v režimu ATA / TR-ENTRY, se samodejno oblikuje s sklicevanjem na deklaracijo v režimu ATA / TR-EXIT, predloženo izstopni mejni carini za izstop, izstopna deklaracija pa se samodejno oblikuje in predloži carinskemu uradu, ki jo je treba izstopiti.
3. Po zaključku inšpekcijskih in kontrolnih postopkov na izstopni meji se tranzitni režim konča in blago se izvozi.

III. UVOZ, IZVOZ, SKLADIŠČENJE BLAGA V OKVIRU ZVEZKA ATA

1. V primerih, ko je treba blago, zajeto v zvezek ATA, ki je začasno uvoženo ali izvoženo, dokončno uvoziti/izvoziti ali odpeljati v skladišče ali uvoziti v okviru oprostitve; Na zavihku postavk / TCGB Openings ustreznih režimskih vstopnih deklaracij, odprtih v sistemu BİLGE, so navedene številke deklaracij zvezkov ATA, prejetih prek programa e-ATA / TR.
2. Deklaracije zvezkov ATA delujejo kot odbitek na TCGB in v primeru ponovnega uvoza/izvoza ali končnega uvoza/izvoza ali skladiščenja celotnega blaga se zadevna deklaracija zvezka ATA prav tako spremeni v status zaprte deklaracije.

IV. POSTOPKI ZBIRNE DEKLARACIJE ZA RODBINSKE ZVEZKE

1. Če blago iz zvezka ATA prispe na carinsko območje Turčije v okviru skupne deklaracije, se ustrezna skupna deklaracija poveže z deklaracijo, oddano prek programa e-ATA/TR, ter se izvedejo potrebni postopki odpiranja in odbitka.
2. Za skupno deklaracijo, ki se odpre v programu e-ATA/TR, se izbere ustrezna možnost med možnostmi del skupne deklaracije (prevozni list) ali del prevoznega lista (prevozna linija) in določi se količina zabojnika, ki jo je treba odpreti.
3. Če se blago, ki ga zajema zvezek ATA, odnese v začasno skladišče, se v programu e-ATA/TR navede podatek, da je blago v začasnem skladišču, in šifra začasnega skladišča.
4. Ko so v programu e-ATA/TR zaključeni postopki pregleda in kontrole deklaracije zvezka ATA, se tudi ustrezni prevozni list odprte skupne deklaracije prenese v status zaprtega in blago se odstrani iz prostora začasnega skladiščenja.

V. POSTOPKI CARINSKE UPRAVE

1. Postopke sprejemanja, odobritve pregledov in popraviljanja/razširitve zvezka ATA izvaja osebje, pooblaščen v naslednjih profilih programa e-ATA/TR;

Ta dokument je bil podpisan z varnim elektronskim podpisom

Koda za preverjanje dokumentov: 47610D38-45EC-425E-8DE6-03C73990634B

Naslov Dumlupınar Boulevard št. 151
Telefonska številka: 0312 449 38 11 Številka telefaksa: 0312 449 37 05
E-naslov: k.bahadir@gtb.gov.tr
Internetni naslov: www.ticaret.gov.tr
Naslov KEP:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Za podrobnejše informacije

Kemal BAHADIR

Trgovinski

strokovnjak

Telefonska številka: 0312 449 38



- İnceleme, (postopki za pregled/odobritev seznama blaga)
- vodja/pomočnik vodje carinske službe (zahtevki za popravke, postopki za zamenjavo inšpektorja)

2. Vsak carinski urad si lahko ogleda podatke o vseh zvezkih ATA Carnet v stanju zaključenega pregleda brez diskriminacije carinskega urada. Obvestila v zvezi s zvezkom ATA, katerega postopki sprejema/odobritve še niso bili zaključeni, pa si lahko ogleda le carinski urad, pri katerem je bila predložena deklaracija.
3. Dokumente/dokumenti se lahko dodajo v postavke programa, da se določi identiteta blaga na priloženih seznamih zvezkov ATA, vnese pa se lahko tudi opis, ki je značilen za postavko.
4. Statistične informacije o zvezkih ATA so na voljo v programu e-ATA/TR po državah, regijah ali carinskih direktoratih.

VI. DRUGE ZADEVE

1. Transakcije zvezkov ATA, katerih začasni uvoz ali začasni izvoz je že bil opravljen v sistemu BİLGE, se zaključijo s sklicevanjem na številke deklaracij, pridobljene v sistemu BİLGE, v programu e-ATA/TR.
2. Z dnem začetka veljavnosti te okrožnice se v sistemu BİLGE prenehajo uporabljati kode režimov 5800, 2600, 3158 in 6326.

V zvezi s tem se navedeni program e-ATA/TR izvaja v vseh carinskih upravah od datuma objave te okrožnice. Priložena so navodila za uporabo omenjenega programa.

Vljudno prosim za informacije in nujnost.

Rıza Tuna TURAGAY
namestnik ministra

Razširjenost:

Vsi regionalni direktorati za carino in zunanjo trgovino

Priloga: 1 Vodnik

Ta dokument je bil podpisan z varnim elektronskim

podpisom

Koda za preverjanje dokumentov: 47610D38-45EC-425E-8DE6-03C73990634B

Naslov Dumlupınar Boulevard št. 151
Telefonska številka: 0312 449 38 11 Številka telefaksa: 0312 449 37 05
E-naslov: k.bahadir@gtb.gov.tr
Internetni naslov: www.ticaret.gov.tr
Naslov KEP:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-cbys>

Za podrobnejše informacije

Kemal BAHADIR

Trgovinski

strokovnjak

Telefonska številka: 0312 449 38

